

Bilag til Nej til Toksiner i Nyborgs foretræde for Folketingets Miljøudvalg, den 16.10.2010

Fra: Independent Review Panel; New South Wales, 2006

(det kursivfremhævede er nedenfor oversat til dansk)

“Orica’s strategy to engage communities early in the decision, through local and regional councils, was also sound. Through the active participation of senior officers, the company made clear, without bias, both the benefits and issues associated with the project. It is evident that Orica invested considerable time and effort in developing the communication strategy and in consulting with communities. Indeed, the IRP has received informal reports that Orica earned the respect of rural communities for its willingness to provide frank responses to issues raised by communities.

Following some seven months of discussions, Orica has concluded, however, that achievement of the critical combination of a suitable site, appropriate local infrastructure, and a willing local community is a most unlikely prospect. This was notwithstanding initial early interest shown in regional responses to the invitation to express interest in further discussion.

Perceptions about possible contamination risks for agricultural produce have emerged to weigh heavily against community endorsement in much of NSW. Many other areas, beyond the main agriculture belt, lack critical power and/or transport infrastructure. Community enthusiasm is also dampened by the limited benefits available to any host community for the project: only a small number of jobs for local people would be created; and the facility would be closed down after completing the HCB treatment cycle.

The IRP concurs with Orica’s conclusion that there is little prospect of identifying a site that complies with the two central success factors required to facilitate hazardous waste destruction at the scale and concentration of the Orica stockpile: willing community endorsement; and availability of local supporting infrastructure.”

Dansk oversættelse (uden ansvar)

Efter ca. 7 måneders diskussioner, har ORICA imidlertid konkluderet, at det at finde den kritiske kombination af et passende sted, en passende lokal infrastruktur, og en velvillig lokalbefolkning, ser ud til være usandsynligt. På trods af dette blev der dog udvist en tidlig, grundlæggende interesse i de regionale svar på invitationerne til at indgå i yderligere diskussion.

Frygt for mulige forureningsrisici for landbrugsprodukter har vist sig at veje tungt i forhold til lokal støtte (til projektet) i en stor del af North South Wales. Flere andre områder, uden for det primære landbrugsbælte, mangler den nødvendige energi og transportinfrastruktur. Den lokale begejstring er også dæmpet af de begrænsede fordele, som står til rådighed for ethvert område til et hvilket som helst område der ville tage imod projektet: herunder de få arbejdspladser det indebærer, og det at anlægget vil blive lukket ned så snart HCB-behandlingen er afsluttet.

IRP er enig i ORiCA´s konklusion: at der kun er begrænsede muligheder for at finde et sted, som opfylder de to centrale succeskriterier, som kræves for at gennemføre farlig affaldsdestruktion i den skala og i den koncentration, som ORiCA´s affaldsmængde rummer: dvs. et **et velvilligt lokalsamfund**, og tilgængeligheden af den nødvendige infrastruktur.

Henvisning: Hele dokumentet kan findes på

http://www.planning.nsw.gov.au/planningsystem/pdf/orica_hcb_panel_report.pdf